

# Cote 34J37 aux Archives Départementales du Jura, correspondance de mars à novembre 1818 au sujet du changement d'orthographe du nom de la ville de Morez

---

## Présentation

Cette correspondance intrigante photographiée aux AD du Jura se trouve sous la même cote que la Notice de l'ancien juge de paix Jean Baptiste REVERCHON. Tout en traitant aussi de la ville de Morez, elle est antérieure à la Notice du 19 mai 1821 et semble n'avoir aucun rapport avec les travaux de l'ancien juge de paix.

L'orthographe et la ponctuation des correspondants ont été respectées.

## Transcription

### IMG\_7300

Copie de la lettre de monsieur le Conseiller d'etat Directeur général des Postes à monsieur JOBEZ, membre de la chambre des Députés à Paris, au Sujet d'une changement de lettre qui sont introduit dans le nom de **Morez**.

Paris le 9 mars 1818

Direction G<sup>ale</sup>  
des Postes

-----  
Secretariat G<sup>al</sup>  
B<sup>au</sup> de la Corresp<sup>te</sup>

Monsieur et cher Colleague

Vous m'avez transmis une Délibération du Conseil municipal de **Morez** tendante [?] à ce que le nom de cette ville soit écrit par un Z final au lieu d'un Y, dans la nomenclature des Bureaux et dans le Dictionnaire des Postes.

Cette réclamation étant appuyée sur des actes authentiques, et personne ne pouvant mieux connoître que les autorités locales l'orthographe des noms des villes, je viens de donner des ordres pour qu'il soit fait droit à une demande qui avoit pour elle la justice et votre recommandation.

Je vous prie d'agréer la considération très distinguée avec laquelle J'ai l'honneur d'être  
Monsieur et Cher collègue

Votre très humble et très obéissant  
serviteur  
Le Conseiller d'Etat Directeur  
G<sup>al</sup> des Postes  
Signé DUPLEIX DE MÉZY

Le Directeur du Bureau de la poste à **Morez** a l'honneur de faire observer à monsieur **JOBEZ** que jusqu'à ce jour 21 novembre 1818, il ne paroît pas qu'il ait rien été fait

### **IMG\_7301**

pour opérer la rectification demandée. Il voudra bien dans l'occaton rappeler cette chose à monsieur **DUPLEIX DE MÉZY**. Il n'y a encore que quelques bureaux de la Direction générale où l'on ait repris le vrae orthographe. Mais dans tous les bureaux de poste du Royaume on se conformera toujours à l'indication vicieuse [?] présentée par le Dictionnaire des Postes, par les tarifs en nomenclatures des Bureaux autant de temps que monsieur le Directeur général n'aura pas presfrit, sur ce Dictionnaire et ces tarifs, la substitution du Z à l'Y final.

Morez le 21 novembre 1818

[Signé] *Grandperrin*

### **IMG\_7302**

du 21 9<sup>bre</sup> 1818

Notice pour monsieur **JOBEZ**  
touchant l'orthographe du nom  
de **Morez**, et la rectification à  
provoquer à la direction générale  
des Postes

Ecrit le 28<sup>e</sup> 9<sup>bre</sup> 1818

à ce sujet à m le Directeur g<sup>al</sup> des postes